



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions Bid Receiving
Box/Boîte de Réception des Soumissions
Bid Receiving Box/Boîte de Récepti
1st Floor/1^{ère} étage, Suite 1212
100-1045 Main Street
Moncton
New Brunswick
E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Acquisitions NB/PEI (Moncton Office) – Bureau
d'acquisitions N.-B./Î.-P.-É. (Moncton)
1045 Main Street / 1045, rue Main
Moncton
New Bruns
E1C 1H1

Title - Sujet Svs Professionnels en Informatique	
Solicitation No. - N° de l'invitation 51019-184012/A	Amendment No. - N° modif. 006
Client Reference No. - N° de référence du client 51019-184012	Date 2018-11-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-018-5453	
File No. - N° de dossier MCT-8-41025 (018)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-12-04	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin (MCT), Lisa M.	Buyer Id - Id de l'acheteur mct018
Telephone No. - N° de téléphone (506) 962-5328 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification No 006 à l'invitation à soumissionner

Cette invitation à soumissionner est par la présente modifiée afin de fournir la question et réponse suivantes:

Question 19

En examinant la Q15 – Modification n° 4, nous nous attendions à voir « Expérience supérieure à l'exigence obligatoire de soixante (60) mois... » puisque les obligations M.3.9.1, M.3.9.2 et M.3.9.3 ont toutes un minimum de soixante (60) mois.

En examinant les modifications précédentes, nous remarquons que la modification n° 2 révisée de « l'annexe E » a changé les critères R.5.9.1. (>48), R.5.9.2 (>36) et R.5.9.3 (>36), ce qui ne correspond pas aux obligations M.3.9.1 (60), M3.9.2 (60), et M.3.9.3 (60).

Nous demandons que les critères R.5.9.1, R.5.9.2 et R.5.9.3 soient modifiés pour lire « Expérience supérieure à l'exigence obligatoire de soixante (60) mois d'expérience » afin de correspondre au tableau obligatoire qui compte soixante (60) mois depuis le dépôt de la soumission.

Réponse 19 :

La grille R.5.9 a été modifiée pour se lire comme suit :

Critères	Exigence cotée pour la ressource proposée	Note maximale	Mois déclarés	Référence/ Justification
R.5.9.1	Expérience supérieure à l'exigence obligatoire de soixante (60) mois d'expérience dans le secteur de la TI.	24		
R.5.9.2	Expérience supérieure à l'exigence obligatoire de soixante (60) mois d'expérience d'utilisation d'architectures, de technologies et d'outils client/serveur ou Web.	12		
R.5.9.3	Expérience supérieure à l'exigence obligatoire de soixante (60) mois d'expérience de la programmation Java ou C#.	24		
R.5.9.4	Expérience supérieure à l'exigence obligatoire de trente-six (36) mois d'expérience de l'utilisation de CRM Dynamics.	24		
NOTE MAXIMALE TOTALE		84		

Question 20 :

Le critère C.4.1.6 énonce en partie ce qui suit : « Veuillez consulter le glossaire pour connaître les détails des systèmes. »

Nous n'arrivons pas à trouver le glossaire en question dans la présente soumission. Nous avons demandé qu'une copie du glossaire nous soit envoyée dès que possible.

Réponse 20 :

Veuillez consulter le tableau ci-joint.

Solicitation No. - N° de l'invitation
51019-184012/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
51019-184012

Amd. No. - N° de la modif.
006
File No. - N° du dossier
MCT-8-41025

Buyer ID - Id de l'acheteur
mct018
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Et

Cette modification est émise afin de :

(1) **INSERER** l'exigence d'Annexe I – Glossaire ci-joint

Si vous avez déjà envoyé votre soumission et que vous désirez la modifier, veuillez nous faire parvenir cette modification dans une enveloppe scellée par la poste à l'adresse ci-dessus en veillant à ce qu'elle parvienne à la personne soussignée avant la date de clôture en vigueur. Le numéro de la demande de soumission et la date de clôture en vigueur doivent figurer à l'extérieur de l'enveloppe scellée.

Toutes les autres conditions de l'invitation à soumissionner demeurent inchangées.

Toute question relative à cette modification doivent être adressées à :

Nom: Lisa Martin
N° de téléphone: (506) 962-5328
N° de télécopieur: (506) 851-6759

ANNEXE I

GLOSSAIRE

ACC Anciens Combattants Canada

AT Autorisation de tâches

Client Utilisateur du ou des systèmes soutenus, mis à jour, conçus et mis en oeuvre par la DTIGI

CP Chargé de projet

DGA Direction de la gestion des applications

DP Demande de propositions

DTIGI Direction générale de la technologie de l'information, de la gestion de l'information et des services administratifs

ETL Extract, Transform, Load (Extraire, transformer, charger)

Expérience Expérience acquise lors d'un travail rémunéré ou d'une période de travail auprès d'institutions accréditées

FSC Feuilles de style en cascade

HTML HyperText Markup Language (langage de balisage hypertexte)

Java EE Java Enterprise Edition

PERL Practical Extraction and Report Language

PL/SQL Procedural Language / Structured Query Language (langage procédural/langage relationnel SQL)

SGBD Système de gestion de base de données

SQL Langage relationnel SQL

Taux journalier Coût total de 7,5 heures de travail continu

TPSGC Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

XML Langage de balisage extensible

ANNEXE I

GLOSSAIRE

SYSTÈMES D'ACC

SAIGM (Système automatisé d'information sur la gestion du matériel)

PPL (Passages de la paye par lot)

BDS Calc (BDS Calculation)

PSSD (Prestations et services de santé en direct)

ASC (Application de la santé des clients)

SGC (Solution de gestion de la correspondance)

OPSC (Outil des programmes et services aux clients)

SSTCS (Système de suivi des tombes du Canada se souvient)

SITRS (Service d'intégration en temps réel du SGRC)

GRC (Gestion des relations avec la clientèle)

SCLCS (Système de commande en ligne du Canada se souvient)

RPSC (Réseau de prestation des services aux clients)

SRP/AEF (Services de réorientation professionnelle/allocation pour études et formation)

IMNUM (Imagerie numérique)

SIOM (Service d'interopérabilité du MDN)

EDE (Entrepôt de données d'entreprise)

DEPR (Données d'entreprise portail des rapports)

PI-RPIS (Pension d'invalidité – Renvoi aux paliers d'intervention supérieurs)

MIAF (Module d'intégration des applications formulaires)

SFTDSS (Système fédéral de traitement des demandes de soins de santé)

FB FreeBalance

SCIDF (Système de contrôle de l'inventaire des documents fédéraux)

PGSC (Programme de gestion des subventions et contributions)

Décorations et citations

TBGRH (Tableau de bord de gestion des ressources humaines)

MIAL (Module d'intégration des applications lettres)

ANNEXE I

GLOSSAIRE

SICM (Système d'intervenants du Cabinet du ministre)

MVA (My VAC Account)

NRP (National Recycling Program)

OFTS (Ombudsman File Tracking System)/ Système de suivi des dossiers de l'ombudsman (SSDO)

ASL (Administration du système en ligne)

OCCSS (Ombudsman Online Complaint Submission System)

PBHC (Performance Budgeting for Human Capital)

PAV (Pension à vie)

SIDP (Système d'inventaire de dossiers du personnel)

RCSS (Residential Care Support System)

RDB (Reporting DataBase)

DAPR (Décision sur l'admissibilité au programme de réadaptation)

RSS (Registry Support System)

TDTR (Transfert des données en temps réel)

Application d'examen préalable

SIC (Stores Inventory Control System)

SMS (Salary Management System)

OAUS (Outil d'accès des utilisateurs du système)

TAAS (Trust Account Administration System)

SWACC (Services Web d'ACC)

VAW (Veterans Affairs Website)

FBEVF (Fonds pour le bien-être des vétérans et de leur famille)

VOW (Veterans Ombudsman Website)

UACFC (Unité des Anciens Combattants dans la fonction publique)

SWTACRA (Site Web du Tribunal des anciens combattants (révision et appel)

AECT (Application relative à l'établissement du calendrier du TACRA)

ORT (Outil de répartition de la charge de travail)